

Մ Է Ճ Մ Ռ Ի Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Ք Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Ն Է

(1869)

Ն Ո Ւ Մ Ե Ր Օ 373

1287 ՇԱՊԱՆ օ

Մ Է Ճ Մ Ռ Ի Ա Յ Ը
Ս Է Ն Է Լ Ե Յ Ի 150 զրշ
Ա լ թ Ե ղ Ս Ե Լ Ե 80 ...

ՍՈՒԼ
Թ Ե Շ Ե Ր Ի Ն Ի Է Վ Վ Է Լ 28

Ի Լ Զ Ս Ս Ե Լ Ե 45
Տ Ե Մ Ե Ն Ի 20 պ Ե յ Ի Ե 40 Գ Ե Ր Ե ղ

Ա Լ Ա Յ Ի Ա Ն Կ Ա
Ն Ո Յ Ե Մ Բ Ե Ր 9

ԱՍԻՔԱՆԷ ԹԵՇԵՐԻՆԻ ԷՎՎԷԼ 28

ԱՆՎՍԼԸ ՄԻԼԻՅԷ՝

Էրզրում 16 հոկտ. 1869

... ՄԻԼԷԼԻՅԷ՝

Միլիթը Էրզրումն բաժնիցի սեմա-
հէթըն Խորմեան հաղրէթէրի Մուշ
ճանիպիւնտէն քէմալը թաաղիմ ու
թէքըմէ գապուլի արդուսու իլէ
ճանիպի հաղրէթը վիլայէթէնահի-
տէն վէ միլիթ թէրաֆընտան միւս-
թէգպիլիէր օլ ճանիպէ իզամ գըլըն-
մըշ օլտուղու վէ սայիրէօի պազը դա-
գէթպար նէշը ու իլան իլէտիքէ-
րինտէն թէքըրքիւրինտէն սարֆը ին-
զարլէ մէրքէզը վիլայէթը ճէլիլէմիզ
օլան Էրզրումէ շէրէֆ թէշըիֆ վէ
հարաքէթը սեմահիլէրինտէ րայէլայն
կէօրիւլէն իհթիրամաթը ֆայիգէյի
պիլ մէսրուրիլէ պէյանը խիւլատէյի
իպթիտար օլունուր :

Միւշարիլէյ հաղրէթէրինին մա-
հը հալին Յ ինճի կիւնիւ սաաթ եէ-
տիտէ պէլտէմիլգէ միւլաալլէթը ֆա-
ղիլանէլէրի մէլմու օլտուգատ, օլ կիւն
Էրմէնի միլիթի, քեաֆֆէթէն տիւք-
քեան վէ մաղաղալարընը գարայա-
րագ ումումէն, վէ Գաթօլիք մէրիսա-
սա վէքիլի Էրի րահիպին վէ միլիթ
րուէսասար իլէ, քէզա Բում փիսգորո-
սու վէ միլիթ միւլթէպէրանը վէ միլիլը
սիւլասէ պէնտէկեանը րէսմի ունիֆօր-
մալարը լապիս վէ եէվմը մէղքիւրին
բարլագ կիւնէշինէ րէֆլագը շէյա վէ-
րէրէք, իսթիլգպալ վէ քէմալը մուհապ-
պէթը խալիսէթ իւզրէ գապուլիլէ էս-
յը րահատէ միլիթտէն Բուսիալըլարըն
ամաաթէ իլէտիքէրի չատըրա էնտիք-
տէ՝ զաթը հաղրէթը վիլայէթէնահի
թէրաֆընտան խաղնէտարը՝ Արիֆ պէյ,

ալայ պէյի, պէլէտի րէյիսի վէ գըրդ-
էլլի զապթէյէ սիւվարի օրայա վա-
րըպ, օն տաղըդա մըքտարը րէֆահ վէ
սէատէթը տէվլէթ վէ միլիթ իշին
չամբանեալար նուշլէ հարէքէթ վէ
կիւմիշլիւ ֆիւմպէթտէ միւշիլի միւ-
շարիլէյ հաղրէթէրի թէրաֆընտան
թէհիլէ օլունան չատըրըն գարշըրն-
տա Էրի պէօլիւք սիւվարի աաաքիլի
հաղրէթը Շահանէ սաֆպէսթէ վէ
պանտա մուղիգասը թէրէնիւմտէ օ-
լարագ, իտարէի վիլայէթ աղասընտան
իլզէթլիւ Հիւսէյին պէյ, վէ իլզէթ-
լու Ալի Էֆէնտի, մէրքէզ մուհապ-
պէհիսի րիֆաթլու Ալեհա Էֆէնտի,
վէ թէլէզրաֆ միւլթէթիլի րիֆաթ-
լու Մուսթաֆա Էֆէնտի չատըրըն
խարիճինտէ իսթիլգպալ իտէրէք նու-
զուլ, վէ դահվէ չուպուգ իշիլէրէք
պիլ մէմուլնիլէ զէվաթը մուլպիլէյ-
հիւմտէն միւլֆարիդաթ վէ սիւվարի ա-
սաքիլի զապթէյէյի Շահանէ, ալայ
պէյլէրի վէ պէլէտի րէյիսի Էօնտէ
վէ պէնտէկեանը սայիրէ իլէ Արիֆ
պէյ վէ րուէսասար միլիթ Էօնտէ վէ
էթրաֆտա, ֆաղաթ տէօրթ պինտէն
միւլթէճապուզ իզտիհամտան չօգ տէ-
ֆա իմրարը մէքս վէ ահէսթէ ահէս-
թէ չաճաա իլէ շէհիլէ տուխուլ
օլունտու, ահալի զիւքիւր վէ իւնտա
խընճալընճ հէր թէրաֆը իհաթէ իլ-
լէմիշալի վէ օլ վէճհ իլէ Գաթօլիք քի-
լիսէսի գաւրպինէ վարաղգտա մէք-
տէպ սիւպեանը էլալիսէի ֆալիլրանէ-
լէրի լապիս օլարագ, խուպալագ
պէսթէլէր իրատ վէ քիլիսէ չանը տա-
խի սէտայը աքս իլէ բաթիլիլի միւշա-
րիլէյ հաղրէթէրինին թէշըիֆի մահ-
զուղիլէթի թէպրիք իթմէտէ իտի-
վէ քիլիսէ գարուսունա միւլաալլէթ
պուլուրտուգտա, պիլ թապուր մըգ-
տարը նիզամիլէ ճուսուտու Շահանէ

սաֆպէսթէի սէրամը թաաղիլմ վէ պան-
տա մուղիգասը թէրէնիւմիւ ահէնի-
սաղ օլարագ, ճիւմէնին ինշ իրահը գալ-
պինէ պիլ գաթ տահա մէսէրէթը հայ-
րէթպալալ պուլուրտուգ, կիւմիւշ-
լիւ ֆիւմպէթտէ իպրաղլարը կիպի
Էրմէնի վէ Բում, վէ մէքթէպ սիւպ-
եանը պէսթէի հաղմէ վէ զիլթօ իլէ
վէ կեցցէլէրէ գարշըլլայը, վէ բաթ-
րիգ հաղրէթէրի տախի աթտան է-
նիպ րէսմի հէրվանիլի րուհանիսինի
« շուրջաու » իքսա վէ քիլիսէյի տու-
խուլ իլէ տուայը թէգպիլաթիւ շան ու-
շէվքէթ վէ րէֆահը հալը միլիթ է-
տիլէյի խայրիլէյի զիլթըրը զէօլան վէ
պու մէվիւմտէ մուլթիսասար վէ միւ-
ֆիտ պիլ նուլթ Էրիպիլթու Գարե-
զին վարդապետտէն իրաալէ, քիլիսէ-
տէն չըզըլլայ կալիսուպուտարանա տու-
խուլ նուզուլ վէ ալայ պանտաալ ոսֆատէ
թէրէնիւմտէ օլարագ, շիթօպ վէ դահ-
վէլէր նուշլէ միւլֆարէգաթ օլունտու
ֆէրաաալը կիւնիւ վաթրիք հաղրէթ-
լէրի միւլթէպէրանը միլիթ րիւֆէյտ-
ալ իլէ, Չաթը Հաղրէթը վիլայէթիլէ-
նահիլէ կիալիւպ, սայէի լուլթ փայէի
ճէնասը միւլիւքեանտէ հայիլ պույ-
րուլտուգլարը ինայէթին թէշէքըլ-
րինիւ խալիս իհթիրահամը ֆայիգա-
լիլէ գապուլի վէ էօյլէ տէ, միւլֆարէ-
գաթ օլունտալ օլ կիւն սաաթ տօղուզ
րատտէլէրինտէ վալիլի միւշարիլէյ հաղ-
րէթէրի տէօրտիւնճիւ օրտույու հիւ-
մայուն րէիսի Ս. Ալի Սայիտ փաշա
հաղրէթէրի, Էրզրում մէվիլի գօման-
տանը միլիլիվա Բիդա փաշա, Տէֆթէր-
տար վէ մէքտուպիլի վիլայէթ պիլ իս-
թիահապ իատէի վիլիթայէ հիւմէթ
պուլուրտուլար :

Եէվմը վէնշ շէմպէ ճուսա ախշա-
մըսը տախի միւշիլի միւշարիլէյ հաղ-
րէթէրի ֆաթրիք հաղրէթէրի

իւն ղեւթը միւշար վէ մուսայիւն-
հիւմէ վէ էրմէնի Գաթօլիք վէ Բուս-
թուէսայը միւլէթ վէ միւթէպէրանը-
նա միւթէմէլ սուրէթտէ վէ թէէզի-
նաթը ֆայիզա իւն պիր զիաֆէթ վէ-
բուս, ճիւմէսինին պայիսի մէսէրրէթ իւ-
շէրէֆ վէ իֆթիիարլարը օլուպ մէմու-
նէն վէ մէսիւնէն միւֆարէգաթ իյէ-
տի.բէրի :

Եւթմը ճուսա պաղը մէմուրինի քէ-
րամիէ գօնսիւլօպարա, վէ Գաթօլիք
վէ Բուս միւլէթ մէրխասալէրինէ
վիդիթա վէրուպ, Գաթօլիք մէրխա-
սասինէ միւլապըլէթը վալալէրին-
տէ, մէքաէպ սիւպիւնը խուպալազ
պէսթէթ իւն շէրէֆ թէշրիֆէրինի
թէպիրք վէ պիր միւստէթ մէրասիմի
հուպպու թէվէճճիւհ վէ մէվալլէթլէ
քիլիսէյի տախի մախսուսէն զիարէթ
վէ պիւ մէմուսիյէ միւֆարէգաթ օ-
լունմուշ քէզալիք Բուսլար :

Պագըսը Կարն :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Պէհքէ սանճաղը միւթասար-
րէֆլըլը, Զաարիմա գայիմնագամը
սապըգ իդըթլու Սալիհ բաշաեա
թէվէհի պուրուլմուշ տուր :

— Խմբէրաթօրիչա հաղրէթլէրի
ալթընճը տայիլէ խասթախանէսինէ
իւշ պին ֆրանգ վէրմիշ օլուգլարը
կիպի, հաշմէթլու Ասթիւրիա իմբէրա-
թօրու հաղրէթլէրի տախի եէտի պին
պէշ եիւզ ֆրանգ վէրմիշ տիր :

— Օն իքի միլիօնլուգ իսթիգրա-
զըն ադտը իշիւն Պանգ Օթթօման
թէրաֆընտան պէյան օլունան շարթ-
լարը գապուլ իյէմիշ օլուգլունա տա-
յիր հիւքիւմէթի սէնիյէ թարաֆըն-
տան ֆարիսէ թէլէզլաֆ չէքիլմիշ օլ-
տուղու ճիւմսա իրթէսի կիւնիւ էօյ-
լէնտէն սօղրա Պօրսատա պիր թէվա-
թուր չըգաղըլ տիւնքի Գուրիյէտէ
օգունմուշ տուր :

— Զըգան բաղար կիւնիւ Ֆիլէ-
մէնի բրէնսի իլէ բրէնսէսի Տէրսաա-
տէթէ մուվապըլէթ իտիւպ, տիւնքի
կիւն Ասթիւրիա շայանը թէմաշա
օլան մահալլէրի կէզիպ, ախշամըսը
մապէյնը Հիւմայունտա միւթէմէլ պիր
չիյաֆէթ վէրիլիպ, պու կիւն տախի

Սիւէյիշ ճանիպինէ կիլմէք իւզրէ
միւթէրահի օլմուշ տուր :

— Խնկիլթէրրա վէ Բուսիա սէֆիլլէ-
րի, քէնտիլլէրինէ թայեին օլունան
վաբօրու մախսուլէրի իլէ, Սիւէյիշ
ճանիպինէաղիմէթ իթմիշլէր տիր :

— Պիրէր այ միւստէթ իլէ թա-
թիլ օլունմուշ օլան Մանգուլէի էֆ-
քեար վէ լէվանթ թայմզ զաղէթալա-
րը վատէլէրի խիթամ պուլտուղուն-
տան, եէնիտէննէշր օլունմայա պաշ-
լամըլար տըր :

— Լէվանթ Հէրալտաա օգունտու-
ղունա նէզարէն, Պալտատաա գօլէրա
խասթալըլը գուհուր իթմիշ վէ պու-
տախի իրանը հաճըլարընտան պուլաշ-
մըշ օլտուղու սէօյլէնմէքտէ տիր :

— Կէշէն բէրչէմպէ կիւնիւ, Պէօ-
յիւք աէրէտէ Շիրքէթի խայրիյէ վա-
բօրլարը պիլթէթիլլէրինաէն պիրի գահ-
վէտէ օթուրմուշ իքէն, պիր վաղըթ-
տան պէրու մուարազալը օլան պիր
շախս թարաֆընտան սիւահա վուրու-
լուպ էօլմիւշ տիր :

— Կէշէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ
Սարայ Պուրնու էօնիւնտէ պիր գայըգ
վաբօրտան չըլնանմըշ վէ սէրունիւնտէ
պուլունան իքիսի գուրթուլմուշ վէ
տիլէր իքիսի պօղուլմուշ տուր :

— Երմէնի բաթրիյի իրթալթլու
իւրըմեան սրբազանն թրապիզօնա միւ-
վատէլէթ իյէսիյի Օրագիր զաղէթա-
սընտա օգունմուշ տուր :

— Բուսիա սէֆիլի ճէնէրալ իվնա-
թիէֆ ճէնապլէրինէ, սիւէյիշ ճէտվէ-
լինին քիւշատը զիյնէթինտէ պու-
լունմազ իյին Մըսըրա աղիմէթի հագ-
գընտա հիւքիւմէթի ճանիպինտէն պա-
թէլէկրաֆ էմի օլունմուշ տուր :

— Պիր գաշ վաղըթտան պէրու, գօն-
սօլիա ֆիյաթլարընըն թէլէզլաֆլարը
սըրգաթ օլունմադաա օլտուղու, հիւ-
քիւմէթ թէրաֆընտան տուլուլուպ,
սահիպի ճինայէթլէր տէրտէսթ օլունա-
րագ, իսթինթաղլարընա տէվամ օ-
լունմադաա օլտուղու իշիտիլմիշ տիր :

— Զըգան բաղար իրթէսի կէճէ-
սիսապահըն սաաթ սօղուգ գարարա-
րընտա, Ղալթա Սըրապ ճամիսինտէ
պիր հալլաճ տիւքքեանը գաղաէն թու-
թուշմուշ օլտուղու հալտէ, օրատա
պուլունան պիր զապթիյէ միւլաղիմի
իլէ, ալթը նէֆէր զապթիյէ վէ պիր

պէքճի, ճանսիլէրանէ չալըշարագ-
պու աթէշի սէօնտիւրիւպ գաղալը
տէֆ իթմիշլէր տիր :

— Բուսիա հիւքիւմէթի ալէյին-
տէ իսեան իտէն Գըրղըզ գապիլէսի
իւզէրինէ սէվգ օլունան ապէրին գօ-
մանտանը ճէնէրալ Գօֆմանը ապըլար
թաշքէնտտէ մուհատէրէ իթմիշ, վէ
գապիլէի մէրգումէ խիվա խանը թէշ-
վիդ վէ թահրիքի իլէ իատէի իսթիդ-
լալ նիյէթինէ պիր գաթ տահա թագ-
վիյէթ վէրէրէք, Օրէնպուրկտան իլէ-
րիւլէրտէ Բուսիա հիւքիւմէթի հէման
պիլքիւլ իյէ լաղվ օլմագ տէրէճէլէրինէ
կէլմիշ օլտուղու Մօսգօվտան ալընան
խապէրլէրտէն միւսթէպան օլմուշ
տուր :

— Բուսիա թիւճճարը, Սիւէյիշ
ճէտվէլինին քիւշատընը Բուսիա թիճա-
րէթինէ դայէթ ֆայիտէլի կէօրիւպ,
ճէտվէլի մէղքիւր թարիգինտէն Հին-
տիսթան իլէ միւնասէպաթ բէյտա
իթմէյէ հաղըրլանմագտա տըրլար :
Հօճա պէյտէ պուլունան վաբօր գու-
բանեապը Գըրըմտան Հինտէ վաբօր
իշլէթմէյէ գարար վէրմիշ, վէ պէլ-
տէլէրին աշվալը վէ տտէթլէրինէ միւ-
թաալլիդ մալիւմաթ ալմագ իւզրէ,
Հինտիսթանա պիր մէմուրու մախսուս
կէօնտէրմիշ տիր : Թա քի օրատան
Բուսիա մէմալիքինէ կիլթէք էշեա-
նըն նէտէն իպարէթ օլուղունու պիլ-
սին : Գըրըմ իլէ Տէրսատտէթ պէյնին-
տէ տախի թէլէզլաֆ ինշասընա գա-
րար վէրիլմիշ տիր :

Տիկէր թէրաֆտան Բուսիա տէվ-
լէթի Ասիատաքի նուֆուզ վէ իգթի-
տարընը թէվի վէ թէէքիտ իաիւպ,
Պուխարա իլէ մուհաէտէ ադտ իթմիշ
վէ Պուխարտ Շահընըն օն իւշ եա-
շընտա մախտուլմինի վարշալ տարիւլ
ֆիւնունունա գապուլ իյէմիշ տիր :

Բէթէրսպուրկտա թապ օլունան
Ղօլօս զաղէթասընըն գալլ ինճէ, Մօս-
քուստա Սքօքի թապիր օլունան
պիր նէվի մէզհէպին ճէմիյէթկեաշը
պուլունմուշ տուր : Պունլար Գօտրին
նամ տէօրթ գարտաշըն էվինտէ կէ-
ճէլէրի թօրանըրլար իմիշ պու տէֆա-
ախղ ու կիրիֆթ օլունուպ, խանէլէրի-
նին էթրաֆընտա օլան պիր չօգ մէզ-
հէպտաշլարտա բէնէյի հիւքիւմէթէ
տիւլմիւշլէր : Իճրա օլունան թահ-

գիւղական նաղարէն, պունար սէքիզ եաշընտան օն իքի եաշընտա գատար քիւչիւք էրքէք չօճուգլարը չալըպ, սպէթի թէնէսսիւլէրինի գաթ իլէ, մէզհէպլէրինէ տախիլ իտէրլէր իմիշ, իշլէրինտէ դըրդ էլլի գատար տախիլ օլըպ, օ մէզհէպլէ կիրէճէք օլան գա տընլարըն տա մէմէլէրինի քէսէրլէր իմիշ :

Բուսիա տէվլէթի պու տէֆա քեաֆֆէի ասաքիրի մէվճուտէսինէ իյնէլի թիւֆէնք թէվգիինէ գարար վէրիպ, վարչալտա պուլունան մէ մուրարընա Բուսիատան կէլէճէք պէշ եիւզ պին ատէտ իյնէլի թիւ ֆէնքլէրի ալըպ սէրիան մահէլլէրինէ կէօստէրմէլէրի իշիւն էմր վէրմիշ տիր ճիմտիյէ տէկին Բուսիանըն եալընըզ կըրնատիլէ վէ կարտ տէնիլէն ասքէրի իյնէլի թիւֆէնք իլէ սիւահլանտըզը հալտէ, շիմտի ասքէրին հէփսինէ պու սիւահտան վէրիլմիշ տիր :

Բուսիա ասքէրի պիր վագըր թտան պէրու ասլա պօշ տուրմայըպ, կիճէ կիւնտիւզ թալիմ վէ իսթիհքեամաթ վէ հէնտէքլէր ինշապը իլէ մէշղուլ օլ մագտա վէ եարըլան հէնտէքլէրին ի շիւնտէ ասքէր իւզէրինէ կիճէլէրին հիւճիւմ թալիլմէրի վէ հարպ թագ լիսլէրի իճրա օլունմագտա իտուկին տէն, ասաքիրի մէրգուլ ֆէվգէլտտէ մէհարէթ քէսպ իտիպ, ասքէրլէրէ ատէթա մաքինա նաղարըլըպ պագ մագտա օլան Բուսիա ճէնէրալլարը պիլէ անլէրին շիմտիքի հալինի կէօր տիւրլէրինտէ թէաճճիւպ իյլէմէքտէ իմիշլէր :

Լէվանթ հէրալտ :

— Պու կիւն Ղալթատա փրկիչ քիլիսէսինտէ, միլլէթ մէճլիսի թէ ճէմմիւ իտէճէք տիր :

— Ղալթատա բէրլէմպէ բաղա ըրնտա Նէմէլլի պիլլօրճուլուն, օն սէքիզ եիւմի եաշընտա պիր եաղը ճըսը, չըգան չարչամպա կիւնիւ ախ չամընտան պէրիւ գայըպտա օլտուղու իշիտիլմիշ տիր, կէրէք սէֆարէթի թէրաֆընտան վէ կէրէք հիւքիւմէթ թէրաֆընտան արանըլմագտա օլտու ղու տախիլ սէջլէնիլմէքտէ տիր :

— Հաշմէթուլ Աւթըրիա իմրէրա թօրու Նէմէլլէ մէքտէպլինէ 3,000 ֆըրանգ վէ Գուլէ գարուստնտա քեա

յին Նէմէլլէ խաաթահանէսինէ 1250 ֆըրանգ վէ ֆրանսըզ հայրաթխանէսինէ 2500 ֆրանգ իհասն իթմիշ տիր :

— Կէշէն հաֆթա Պրուստա քէս ըլթ իւզրէ նուզուլ իտէն եաղմուր լարտան, Մուտանեանըն պիւթիւն օ վասընը սու պասըպ, իւզիւմ քիւթիւք լէրի վէ թուլթ ֆիտանլարընը սիւրիւպ կէօթիւրմիւշ տիր : Գէշիշ տաղը իւ ղէրինտէ իքի իւզ գարըշ գար եաղ մըշ տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐՈՖԻԹԷ

Ֆլորանս 7 նոյեմ. պիւշամ :

Պու կիճէ իթալիա գրալընըն վիւ ճուտունտա գըրմըզը սիվիլիքլէր չըգ մըշ տըր, լաքին սըթմա հասթալը ղընըն սայիր նիշանէլէրի կէօրիւմէմիշ տիր : Էջլէնտէ Գրալըն հասթալըզ պիրազ էյիլէշմիշ տիր :

Փարիս 7 նոյեմ.

Մ. Բօշֆօր պու սապահ ֆարիսէ վասըլ օլմուշ տուր :

Փարիս 5 նոյեմ.

Տարմաշիանըն ասըլարընա գարըշ Աւթըրիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան իճրա օլունան մուամէլաթը ասքէրիյէ հիւնի մուվաֆթագըլէթ իլէ տէվամ իյլէյօր : Իքի գըթա նահիլէլէր իթաաթ իթմիշլէր : Գարա տաղըլլար պի թա ըաֆ տուրմագտա տըրլար :

Սպանեա տա միրալ թօրէթ ճէ նօվա տիւգասընըն ինթիխապընա իպ ըաղը մուգալմէթ իլէ, պահիլէ վէ քիլլիլինտէն իսթիֆա իթմէյէ իսրար իտէյօր :

Ֆլորանս 6 նոյեմ.

Հաշմէթուլ Ֆրանսա իմրէրաթօրի չապը նոյեմբեր 1 տէ Լուքսօրա վասըլ օլմուշ տուր :

Փարիստէ Բրուսիա սէֆիրի թայ եին օլունան Մ. տը վէրթէր ֆարիսէ եէթիշմիշ տիր :

Ֆլորանս 4 նոյեմ.

Իթալեա Գրալը ճիւզի նամիզաճ իտի իսէ տէ, շիմտի էյիլէշմիշ տիր :

Հինտիսթանտան կէլէն մալլէր ղա յէթ նիզամ իւզրէ իթալեա տան կէլ մէյէ տէվամ իտէյօր :

Փարիս 4 նոյեմ.

Ինթիխապար իշին ագտ օլունան

ճէմիլէթլէրտէ խէլէճան հիւքմ իտիպ, եէմին վիրմէյէն գանտիտալարըն ին թիխապը ինթիխալըն խարիճինտէ պու լունմագտա տըր :

Ֆլորանս 5 նոյեմ.

Իթալիա գրալը հաշմէթուլ վիգ թօր իմմանուէլ քեամիլէն թասհիհի միզաճ իթմիշ տիր :

Վիւթթէմպէրկ գրալ իշապը տիւնքի կիւն Բօմպա վասըլ օլմուշ տուր :

Մատրիս 5 նոյեմ.

Սպանեա տա պահիլէ վէքիլ Ս. միրալ թօրէթ քէնտի իսթիֆասընը գալիէն պէյան իտէյօր : Ճէնէրալ Բրիմ մուվադգաթէն պահիլէ վէքիլ նասալ օլաճագ տըր :

Ֆլորանս 6 նոյեմ.

Հաշմէթուլ իթալեա գրալընըն սըհէթի քէմալը տէրէճէտէ տէյիլ տիր տիւնքի կիւն հասթալըլը պիր աղ տա հա շիտտէթլէնմիշ տիր : Իթալեա գը ըալընըն վէլիլի ահտը Բրէնա Հիւմ պէրթ պու կիւն Ֆլորանտա պէքլէ նիլմէքտէ տիր :

Մատրիս 6 նոյեմ.

Ճէնօվա տիւգասընըն Սպանեա թալթընա չըգմասը իշին էլէէլմ 130 գուրա թօլլանմըշ տըր :

Ֆլորանս 6 նոյեմ.

Պու սապահ Գրալըն հասթալը ղը աղըրլաշմըշ տըր :

Փարիս 6 նոյեմ.

Մ. Բօշֆօր Ֆրանսա հուտուտու նա տիւնքի կիւն տուլիսլ իյլէտիքտէ, էմրի իմրէրաթօրի իւզէրինէ ալղու կի րիֆթ օլմուշ իսէ տէ, սօղրատան սալը վէրիլմիշ վէ ինթիխապ հէնկեամընտա սէրպէսթ օլմասընա էմր ու բուխաթ օլունմուշ տուր :

Պիւտիւա 7 նոյեմ.

Պիր գաշ սաաթ միւմթէտ օլան պիր միւտարէպէտէն սօղրա, Սօպօրիյէ տիւնքի կիւն հիւքիւմէթ ասաքիրի ճանիպինտէն հիւճմ օլունուպ էշգըլա լար մաղըլուպ օլմուշլար վէ սաղ գա լանլար իթաաթ իթմիշլէր տիր : Սօ պօրի վէ Մայնա նաման քէջլէր աթէ շէ վէրիլմիշ տիր : Պիւտիւա վէ Գաթ թարօ արասընտա վագը օլան տաղ լարտա սիւահլը գօրպալար մաղըլուպ օլմուշլար տըր :

Այն բեթրեպուրկ 3 նոյեմ.

Հաշմեթլու Բուսիա իմբերաթորու Պուխարա Լիւրիւնի վէ մայեթինտէ պուլունան սէֆիրի գապուլ իլէ, Բուսիա իլէ Պուխարա մէյանընտա օլան միւնապէսլիմին եէնիտէն իպգասընը արդու իյլէսիլիւնի պիլտիրմիշ տիր.

Լօնարա 3 նոյեմ.

Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին ագտ իյլէսիլի 42 միլիօն լիւրալըգ իսթիգ-րազ սէհիմէրի Լօնարա բիաշասընտա թէտալիլէ պաշլամըշտըր:

Ամսթերամ 3 նոյեմ.

Ֆիլէմէնի պանգասընըն սքօնթօ ֆիլաթը երկուսէ 3 է ֆըրլամըշտըր:

Աթինա 4 նոյեմ.

Հաշմեթլու Աւսթրիա իմբերաթօ-րու տիւնքի կիւն պուրայա մուվասէ-լէթ իլէ Բիլիէ լիմանընտա Եունան գրալը թարաֆընտան գապուլ օլուն-մուշ, վէ պէրապէրճէ Աթինայա կի-տիպ գրալ սարայընանուզուլ իթմիշ-լէր տիր:

Փարիս 6 նոյեմբեր	— —
Գաբանար	42 65
Լօնարա գօնաօլիտէ	— —
Գաբանար	— —
Պամանը իսթիգրաղը	337
Գաբանար	— —
Ֆրանսըլ ֆօնաօսու 0/0 տէ 3	71-17 1/2
Գաբանար	— —
Իթալիան	52-70
Գաբանար	— —
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	— —
Գաբանար	— —
Վիէննա Գամպիօսու	— —

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՍԸ

Հոկտ. 27 Բազ. Էր. ագչամ	47-15
» 28 Սալը սապ. գուր. քէսի.	47- 6
» » » Էօյլէն	47-16

Մէճմուամըզըն Բուզնամէլէրինտէ, հիքեայէ նէվինտէ թապ օլունան, Կէրտանըզ հիքեայէսի ժիւսթէն Լօմ պար վէ սայիր հիքեայէլէր Սսիթա-նէնին հէր քիթապը տիւքեանըա-լընտա սաթըլմագտա տըր:

Նաբօլէոն հիքեայէսինին պիրին-ճիտէն ալթընը գըլթասընա գատար-քէզալիք հէր քիթապը տիւքեան-լարընտա սաթըլմագտա օլտուզու խասթէթէն իլան օլունուր:

Վէ տիկէր իւշ գըլթասընընտա գօ-լայլըլա փէյտէրիէյ չըգարըլմասը իշիւն պիր թէրթիպ թէսալիլուր օ-լունմագտա տըր:

Մ Ի Գ Ր Օ Մ Ղ Ա

ՀԻՔԵԱՅԷՅԻ ՖԵՅԼԷՍՕՖԷՅԷ

Լարոբանըն մէշահիրի շուրատան վօլթէրին թէէլիֆի օլան մէշքիւր քիթապ, պիր զաթ թէրաֆընտան էրմէնի իւլ ֆրուհ վէ Թիւքրքի իւլ Ի-պարէ իլէ Կիւզէլ թէրճիւմէ օլունմուշ վէ քիթապըլարտա 3 էր զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵԿԵՂԵՅՈՒԿԱՆ ԻԸՆԴ

ՐՈՅՆ ՎԻԱՅ

Համառօտ խօսակցութեան մը,

Համառօտ պատասխան մը.

Ի ՊԵՐԱ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՑ

Ի Կաթողիկոսական Տպարանի

1 8 6 9

Պու խոմ իլէ, Էրմէնի Աշխարհա-բար լիսանընտա պիր լէսալէ թապ օլունմուշ վէ իքիւնուսթէսի տախի եէ-տիմիղէ վասլ օլմուշ տուր:

Շէհիր Էմանէթի մէճլիսի ազասընտան Մէհէմմէտ Միտհաթ Էֆէնտինին Էսէրի օ-լարազ Թիւքրքի իւլ իպարէ վէ Էրմէնի իւլ հրու Էգօնօմի թէրճիւմէսի Ֆէննի իտա-րէ նամ բիսալէ պու կիւզէրտէ նէշր օ-լունուպ քիթապըլարտա 8 էր զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

Էգօնօմի իլմի ուլունու, միւֆէտէ-տէն օլունա, Էւրոբա միլլէթլէրի նէղտին-տէ պու իլմին Էլզէմիլլէթի զայէթ թա-լընըպ, կէրէք զիւքուր վէ կէրէք նիսա թայիֆէլէրի Էքսէրիա Էօյրէնմիշլէր իքէն, պիր իսէ հէնիւզ մէշքիւր իլմէ նէշէմիզ պուլունմալըպ, հէվլէս իթմէտիլիմիզտէն, սէֆալէթիմիզէն պիր գաթ տահա քէսալի իղտիեատ պուլմասընա սէպէպլէթ վէր-միշիղ տիր: Պրագալըմ պու իլմին Էրքէ-լէրէ օլան ֆայիտէլէրինի, Կաթթա գա-

լըլարն խտարէի պէյթիլէլէրիննէ պունա չօգ լուզումլարը վար տըր:

Պիթապը մէշքիւրուն լիսանը հէր քէսին ազնայաճողը գապա Թիւքրքէ օ-լունա, օլ պապտէ պիր կիւզէլիք օլմայրպ-հէր ֆամիլէա սահիպի պու քիթապտան պի-րէր թանէ սաթըն ալսա, ֆայիտէսինի կէօրէպիլիւր. պա խուսուս մէքթէպլէրէ տախի պիր տէրս քիթապը տախի օլապի-ւր:

Կ Ի Ի Լ Ի Ն Ե Ա

ԵԱԽՕՑ

Գէնտի կէօրիւմէյէրէք

Հէր քէսի կէօրէն պիր ԳԸԸ

Ոթուզ պիր կիւզէյէ թապսիմ

օլունմուշ

Ի Ս Թ Ա Ն Պ Օ Լ

Վէզիր խանընտա նումէրօ 20

1 8 6 8

Միւհէլլիֆի վիշէն ազա Թիւքիյտն իշպու մասալ քիթապը 540 սա-հիֆէտէն միւրէթթէպ լաթիֆ վէ Էյ-լէնճէլի պիր քիթապ օլունա, միւհէ-լիֆի մումայիլէյ, թէէլիֆ իթտիլի իշիլու քիթապտա, կէրէք կէնճ գըզ-լարըն, տէլիգանըլարը. վէ կէրէք տէլիգանըլարըն, կէնճ գըզլարը նէ վէճհ իլէ ալտաուրը օլտուգլարըն, հէմ նասիհաթ վէ հէմ Էյլէնճէլի թէ-միլ Թիւքրքէ լիսան իլէ գալէմէ ա-լընմըշ օլունա, իշպու քիթապ 25էր զուրուշա հէր քիթապը տիւքեան-լարընտա սաթըլմագտա տըր:

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼԱԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՅԱՆ

ՅԹԱՆՊՈԼՏԱ 2ԻՉԷԲ ԲՕԶԱՐԸ ՆՈՒ

ՄԷՐՕ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊՈՒՆԷՄԻՆԷ